

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle

Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

40903657

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.03.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

35286

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.nr.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5

Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.

Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

2.750,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

2.302,3 KG

21 Imballaggio/
Packing

22 x 0000SON, 176 x KLT 4314

22 Specifica di
destinazione/
Receiving Location

57100424

14248

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Q.tà Unitaria

Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9000112573

F-563739.04.RTR1-H84#S
Cuscinetto a rulli conici
083563415-4350-10

10.560 PZ

40903657/10

SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 21536149

871281358
871281424
871281703
871281546
871281526
871281406
871281508
871281452
871281470
871281656
871281563

5010301369

F. BITNIT

16/04/2020

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.

550003885301

Lotto / Batch

0036637687

Quantità / Quantity

3.840 PZ

Origine / Country of origin

Ungheria

550003885301

0036610319

3.840 PZ

Ungheria

550003885301

0036626259

960 PZ

Ungheria

550003885301

0036694897

1.920 PZ

Ungheria

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

40903657

4 Data spedizione/
Shipping Date

17.03.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871281358	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	871281424	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	871281703	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	871281546	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	871281526	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	871281406	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	871281508	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
8	871281452	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
9	871281470	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
10	871281656	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
11	871281563	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 720 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

11,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
176,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
11,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedl
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 1 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57099034	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	871277565	IT-70026 Modugno		
	57099182	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
2	871278696	IT-70026 Modugno		
3	871278754			
4	871278781			
5	871278798			
6	871278815			
7	871278833			
8	871278853			
	57099183	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
9	871279516	IT-70026 Modugno		
10	871279563			
11	871279595			
12	871279644			
13	871279692			
14	871279739			
15	871279808			
16	871279849			
17	871279900			
18	871279978			
19	871280025			
20	871280073			
21	871280092			
22	871280299			
	57099184	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
23	871277672	IT-70026 Modugno		
24	871277700			
25	871277717			
26	871277744			
	57099185	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
27	871280512	IT-70026 Modugno		

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 2 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
28	871280542		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
29	871280559		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
30	871280577		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
31	871280898		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
32	871280995		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
33	871281013		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
34	871281033		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
35	871281061		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
36	871281080		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
37	871281128		Einwegpalette	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
38	871281147		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
39	871281175		Halbe Euro MW Typ 01	166,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099896						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
40	871277253		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248		
41	871277290		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
42	871277307		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
43	871277344		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
44	871277361		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
45	871277378		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
46	871277395		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
47	871277412		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
48	871277429		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
49	871277446		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
50	871277464		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
51	871277492		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
52	871277510		Halbe Euro MW Typ 01	253,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			
57099917						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
53	871283258		Halbe Euro MW Typ 01	164,0 kg	800.000x600.000x70 0.000mm	14248		
57099919						Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	EXW SCHWEINFURT
54	871281327		Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm	14248		
55	871281348		Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm			

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
 I. + F. Schweltzer GmbH + Co. Internationale Spedi
 Carl-Benz-Strasse 23
 DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 3 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abbladestelle	Land-PLZ-Ort	
56	871281387	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
57	871281583	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
58	871281623	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
59	871281644	Halbe Euro MW Typ 01	244,5 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
57100421		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
60	871281612	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
61	871281652	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
62	871281760	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
63	871281890	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
64	871281935	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
65	871281938	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
66	871282106	Einwegpalette	180,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
67	871282164	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
68	871282203	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
69	871282348	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
70	871282349	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
71	871282570	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
72	871282623	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
73	871282676	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
74	871282706	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
75	871282723	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
76	871282730	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
77	871282744	Einwegpalette	248,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
78	871282872	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
79	871282954	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
80	871282988	Einwegpalette	249,0 kg	800.000x600.000x56 0.000mm
81	871283061	Einwegpalette	80,0 kg	800.000x600.000x32 5.000mm
57100423		Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
82	871282005	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
83	871282025	Halbe Euro MW Typ 01	245,0 kg	800.000x600.000x72 0.000mm
84	871282043	Halbe Euro	245,0 kg	800.000x600.000x72

Ende

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweltzer GmbH + Co, Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 4 / 5

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abiade Stelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.						
85	871282061	MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
86	871282078	MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
57100424					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
87	871281358	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
88	871281406	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
89	871281424	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
90	871281452	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
91	871281470	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
92	871281508	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
93	871281526	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
94	871281546	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
95	871281563	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
96	871281656	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
97	871281703	MW Typ 01 Halbe Euro	250,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			
57100480					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
98	871283389	MW Typ 01 Halbe Euro	245,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
57100482					Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
99	871283289	MW Typ 01 Halbe Euro	260,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72	14248	IT-70026 Modugno	
100	871283326	MW Typ 01 Halbe Euro	249,0 kg	0.000mm 800.000x600.000x72			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel ES RF 546
 Container./Plombennr.
 Die Ladung besteht aus 100 Packstücke
 Bruttoladungsgewicht 22.268,0 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
 Schaeffler Tech. Schweinfurt
 Fritz-Drescher-Str / Tor 4
 DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
 Tel:
 Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi

Carl-Benz-Strasse 23

DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57913274/526/15-3

17.03.2020 10:20:21

Seite 5 / 5

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				Lieferanten-Nr. Supplier No. Unbekannt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				CMR Seite 1 / 3 57913274			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg											
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) -											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers -											
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed															
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)			
57099034		1						84822000		245,00		0,346			
57099182		7 UNKNOWN						84829900		1715,00		2,422			
57099183		14 UNKNOWN						84821090		2296,00		6,468			
57099184		4 UNKNOWN								1000,00		1,732			
57099185		6 Paletta non riutil								984,00		2,592			
57099185		7 UNKNOWN								1150,00		3,143			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM		14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements		21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt am at 17.03.2020		24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at			
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette							
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängers ES RF 546				Nutzlast in kg											
Benutzte Gen.-Nr.												O National O Bilateral O EG O CEMT			

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt, trotz einer gegenteiligen Abmachung, den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Seite 2 / 3 57913274	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 17.03.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers	
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed					

6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos	7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)
57099896	13 UNKNOWN			84822000	3289,00	5,629
57099917	1 UNKNOWN			84829900	164,00	0,449
57099919	6 UNKNOWN			84821090	1468,00	2,076
57100421	22 Paletta non riutil				5228,00	5,805
57100423	5 UNKNOWN				1225,00	1,730
57100424	11 UNKNOWN				2750,00	4,763

Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9	Gefahrzettelnummer-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW4 Pascal Seelmann TEL: MAIL: SEELMPSC@SCHAEFFLER.COM				Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements			
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT							

21 Ausgefertigt in Established In Schweinfurt am at 17.03.2020	24 Gut empfangen Goods received Datum Date am at																																						
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier																																						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;">von/from</td> <td style="width: 33%;">bis/to</td> <td style="width: 33%;">km</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>		von/from	bis/to	km																																			
von/from	bis/to	km																																					
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 50%;">Paletten-Absender - Paletts Sender</th> <th style="width: 50%;">Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</th> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;"> <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> </td> <td style="border-bottom: 1px solid black;"> <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> </td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift</td> </tr> </table>		Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee	<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
Paletten-Absender - Paletts Sender	Paletten-Empfänger - Paletts Consignee																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Art</th> <th style="width: 10%;">Anzahl</th> <th style="width: 10%;">kein Tausch</th> <th style="width: 10%;">Tausch</th> </tr> <tr><td>Euro-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Gitterbox-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td>Einfach-Palette</td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>	Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette									
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																				
Euro-Palette																																							
Gitterbox-Palette																																							
Einfach-Palette																																							
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																						
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz ES RF 546 Anhänger																																							

Benutzte Gen.-Nr.
O National O Bilateral O EG O CEMT



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002601 vom 17.03.2020



20-002601

Ludwigsburg, 17.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 20.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 17.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	16 Anweisungen des Absenders 17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km 18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger 19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer 20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. 22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date		
Summe: 100,00 COLLI 22.268,00			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer			
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg 27 Gut 20-002601 empfangen am Réception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO Datum / Date			
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DREDEF604